# BERITA $\mathbf{S}^{\prime} \mathbf{M}$ 

## 马来西亚神学院院讯 எஸ்．டி．எம் செய்திகள்

Jesus is Alive
Redefining the Power of Resurrection

## 耶稣还活着－

重新定义复活的大能


## TABLE OF CONTENTS 目录

3 The Principal＇s Message 院长的信息
5 扭转乾坤的日子
6 For Such A Time As Now
7 Centre for Missions \＆Evangelism－
Beyond Borders：Missions and Evangelism in STM
8 Centre for Christian Spirituality（CCS）－
Prayer Labyrinth at STM
10 新生见证：选择顺服
11 New Student Testimony：Lead Me To My Promised Land
12 Farewell O Ye Works of Art！
13 ORIENTATION par SPECIAL！
Welcome STM Freshies 2021！
14 ＂Being Rooted in Turbulent Times＂
15 Freshies Night 2021 －
Let Your Light SHINE before others！（Matthew 5：16）
16 Why Field Education（FE）何为实习教育？
17 《华人教会与神学教育的展望》讲座
17 Chinese TEE 中文延伸课程
18 English TEE
19 Tamil TEE தமிழ் திาา
202021 Faculty \＆Staff Movement in STM
222021 Financial Budget 财务预算 2021
23 How To Support STM 如何支持STM
24 STM Building Extension Work In Progress

## heartiest congratulations！



William Kwong Cheng Ho（2018 STM alumnus）and Tan I－Lyn were married on 12 January 2021 at Wesley Methodist Church，KL．


Sakthe Jacob（2019 STM alumnus） and Philomena Winecentthames were married on 9 January 2021 at Holy Trinity Church，Batu Gajah．

## The Principal＇s Message

## JESUS IS ALIVE－ Redefining the Power of Resurrection

The events leading to the cross of Christ and subsequent account of the resurrection are two unexpected or bizarre events that the disciples of Jesus faced． Jesus found himself abandoned by all those around him at his darkest hour while crying out in agony on the cross．Did the disciples who now feared for their lives（John 20：19）also feel the abandonment when their rabbi or master placed himself in conflict with Rome and the Sanhedrin（Jewish Judicial body）？This predicament is one of the most studied and contemplated events in the bible．

When the disciples first encountered Jesus，it was all about bringing in a new age （Kingdom of God），a new order， and a new vocation for them． Thinking and living outside the box，new norms were drawn， breaking away from the old boundary．New insights were drawn for correct practice as scripture was re－read．How come the disciples of Jesus were not fasting when the disciples of John were（Matt 9：14）？Jesus healed on the Sabbath，concluding
that Sabbath is made for humans and not the other way (Mark 2:27). He intentionally walked the Samaritan road, an outrageous behaviour for a devout Jew (John 4:4-6). He sat with tax collectors on many occasions entertaining the marginalized or outcast (Mark 2:13-17). Spirituality was re-defined; the disciples saw themselves following a man who would bring change, transformation, and a better tomorrow. The disciples as interns embraced Jesus' way. However, the disclaimer clearly stated the warning for following Jesus - "Danger Ahead" (Matt 16:24-25). The path to follow him was not going to be easy. The death of Christ had thrown everything out of focus and brought all their plans to a grinding halt.

Capitulated the disciples lived in despair; what was to come of the new wine introduced to them? They did not see themselves moving forward and the only option left was to withdraw, a clear breach and defiance of promises made. At least seven of the disciples returned to fishing (John 21:3). However, the post-resurrection narrative gives us an account of how the disciples moved from fear and despair to hope. JESUS IS ALIVE. For the disciples, everything about Jesus was true; everything took a rapid flight. All that He had hoped for is now a possibility. They leaped from their cowardly state to be champions of the faith. Almost all the disciples became martyrs of the Christian faith. They gave their all.

Through the ages, the absolute truth about who Jesus is; what he did has been defended. The twenty-first century and the rise of post-modernism sometimes pour scorn on the events of Jesus, especially the virgin birth and the resurrection. If the resurrection is a myth or a fabrication, then the Christian faith is also a myth or a lie. The disciples were pragmatic; they initially did not want to accept the resurrection account even when the women who witnessed spoke about it (Luke 24:15-18). The change for the disciples came when they encountered the risen Jesus.

2 Peter 1:16, the apostle Peter says "We did not follow cleverly invented stories when we told you about the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we were eyewitnesses of his majesty."

John says in I John 1:1-3 "That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked at and our hands have touched-this we proclaim concerning the Word of life. The life appeared; we have seen it and testify to it, and we proclaim to you the eternal life, which was with the Father and has appeared to us. We proclaim to you what we have seen and heard, so that you also may have fellowship with us. And our fellowship is with the Father and with his Son, Jesus Christ."

Thomas did not believe nor did James the brother of the Lord until the resurrected Jesus revealed himself to them. It is the same with Paul. Following Jesus was a heresy until he encountered Jesus on the road to Damascus. From disbelief to belief, the disciples embraced the truth when they encountered the resurrected Lord. Waiting for the Holy Spirit was a reality they too looked forward to. Today we live in times where the existence of God and his mighty works are questioned and debated. The reasoning mind makes it difficult to believe the miraculous; nevertheless, the desire for miracles continues. The reality is people have not encountered Jesus.

The disciples and the generations that would come after them will continue to push on the legacy of Christ, who is just not a symbol but is The Hope. For transformation and change to materialize, the ecclesial community needs to reread scripture and realign our understanding to embody the very nature of Christ, daring to think and live outside the box. If Jesus is the expression of hope, then the visible Church must continue to give life to that expression. She must reflect that hope for all humankind. Christ has indeed risen. The power of the resurrection dwells in our midst. Jesus is alive, humanity will encounter the Risen Saviour, and change is real.

## 院长的信息

# 耶鲑还活着一 <br> 重新定义复活的大能 

那些基督被钉在十架及随后复活的事件，是耶稣众门徒所面对最出乎意料及异常的两起事件。当耶稣在十字架上痛苦地呐喊，他发现所有周遭的人在他最黑暗的时刻都离弃了他。他的门徒如今也为着自己的生命感到担忧（约翰福音 $20: 19$ ），然而他们的拉比或主人却把他自己置于罗马和犹太司法机构的冲突中，他们是否也感到被弃绝了呢？这困境是圣经中最常被考究的事件之一。

当门徒们第一次遇见耶稣，这意味着将带给他们一个新时代（上帝的天国），新秩序以及新职分。跳出传统的思维框架思考和生活，他们绘制了新的规范，脱离旧的界限。当经文重新被阅读之后，正确的作法得出了新见解。为什么约翰的门徒都禁食，但耶稣的门徒倒不禁食呢（太9：14）？耶稣在安息日治病，总结安息日是为人设立的，人却不是为安息日设立（可2：27）。他特意经过撒马利亚，对于虔诚的犹太人而言，那是可耻的行为（约4：4－6）。他和税吏同坐，许多时候接待那些被驱逐或边缘化的人（可2：13－17）。灵性重新被定义，门徒们看见自己正在跟随着一位能够带来改变，转化和更美好明天的先生。作为实习生的门徒门拥护了耶稣的方式。然而，免责声明明确地警示跟随耶稣 －＂前方有危险＂（太16：24－25）。跟随耶稣将不会是一条容易的道路。基督的死颠覆了一切，使所有的事情失去重心，并使他们所有的计划都陷入停顿。

门徒们陷入生活在绝望中，接下来会有什么新的方向介绍给他们？他们看不到自己前进，唯一剩下的选择就是撤退，这明显违反了诺言。至少当中有七位门徒回去捕鱼（约 $21: 3$ ）。然而，耶稣复活后的叙述让我们了解到门徒如何从恐惧和绝望中转为盼望。耶稣还活着。对门徒而言，一切关于耶稣的都是真实的，一切飞速地发展，所有他所盼望的，现在都变得可能。他们从胆怯的状态跃升为信心的得胜者。几乎所有的门徒后来都是殉道的。他们把所有的都献上了。

古往今来，关于耶稣是谁的绝对真理，他的所作所为都得到了维护。二十一世纪和后现代主义的兴起有时会轻蔑耶稣的事件，特别是童女生子与复活的事。若复活是神话或虚构，那基督徒的信心也是神话或谎言。

门徒们当初都很实际，他们不愿意接受复活的说法，即使目击的妇女在谈论着（路 $24: 15-18$ ）。门徒们后来的转变是因为他们遇见了复活的耶稣。彼后 $1: 16$我们从前把我们主耶稣基督的大能和他来临的事告诉你们，并不是随从一些捏造出来的无稽传说，我们是曾经亲眼见过他的威荣的人。

约翰在约翰壹书1：1－3说道：＂论到从起初原有的生命之道，就是我们所听见，所看见，亲眼看过，亲手摸过的。这生命已经显现出来，我们也看见过，现在又作见证，将原与父同在，且显现与我们那永远的生命传给你们。我们将所看见，所听见的传给你们，使你们与我们相交。我们乃是与父并他儿子耶稣基督相交的。

多马不相信，耶稣的兄弟雅各也不信，直到复活的耶稣向他们显现。保罗也是如此，对他而言，跟随耶稣是异教邪说，直到他在上大马色的路上遇见耶稣。从不相信到相信，当耶稣的门徒遇见了复活的主之后，他们都拥护了真理。等待圣灵降临也是他们期待的实况。如今我们生活在上帝的存在和祂的大能受到质疑和被辩论的时代，理性的思维让人难以相信奇迹，尽管如此，人们仍然继续渴望奇迹。现实是，人们还没有遇见耶稣。

门徒和他们之后的后代将继续推动基督的遗绪，基督的遗绪不只是一个象征，而是盼望。为让改变和转化得以实现，教会团体需要重新阅读圣经，重新调整我们的理解，以体现基督的本质，敢于跳出传统的思维框架去思考。若耶稣是盼望的表达，那有形的教会必须继续为该表达赋予生命，她必须向全人类反映这盼望。基督确实已经复活了。复活的大能住在我们中间。耶稣还活着，人们将遇见复活的救主，而改变是真实的。

译：余安妮 （通讯与拓展部高级执行员）


## 扭转乾坤的日子

## 吴慧芬博士 Dr Elaine Goh（教务主任\＆中文部讲师）

上帝对世界当下的情况并不满足，他的旨意是要更新一切。 主耶稣的空坟墓，以及福音书的见证都证明了这扭转乾坤的日子——耶稣复活！死亡，原来不是结局。

这段Covid－19病毒引致的肺炎疫情期间，全世界的人一起面对疫情的重压，共同体验受困焦虑的日子。耶稣的复活给我们一股新的力量，一个切实的盼望，我们绝有可能重燃希望，整顿上路。

我们也已经醒觉，这场严重疫情，对人类来说是严厉管治，但对大地而言却是恩典治愈。这是上帝拯救与疗愈的方法；因为是我们把世界变得物质化和机械化，是人类把丰饶大地变得残败不堪。结果，全世界 ＂沦陷＂在疫情之下。

赛45：7说明了＂沦陷＂的原因，上主是做成这一切的上帝：＂我造光，又造暗；施平安，又降灾祸；做成这一切的是我一耶和华。＂以赛亚先知说，上主是＂造＂黑暗，也＂造＂灾祸的上帝。这里两次用的动词＂造＂，原文就是 $b \bar{a} r \bar{a}$ ，＂创造＂之意。这个 $b \bar{a} r \bar{a} \bar{a}$ 动词，在旧约每次出现只用在上帝的作为；而这里说上帝＂造＂黑暗， ＂造＂灾祸！可见，上帝可以导致坏事发生。

不过好消息是，上主也可以扭转乾坤，使万象更新。 ＂诸天要如雨倾盆而降，云要降下公义，地要裂开，救恩涌出，使公义也一同滋长；这都是我——耶和华造（ $b \bar{a} r \bar{a} \bar{a}^{\prime}$ ）的。＂（赛45：8）

就如主耶稣自己所预言，他真的第三天从死人中复活了！空坟墓就是一个铁证——罪恶的得胜只是暂时性，死亡锁不住复活的身体。上帝已经扭转乾坤。

耶稣的复活向我们证明，疫情所引致的疾病与死亡终究会结束，新冠病毒肺炎终究不会得胜。全球会复苏，大地会治愈。人类生活必会更新，世人再一次得到修复的机会。所以，罪恶没有最终的决定权，死亡没有最终决定权，病毒更没有最终决定权！ （ $\sin /$ death／virus will not have the final say！）

疫情之中，复活节向全人类宣告，也给世人盼望——宇宙之中的确有一位能胜过死亡的复活上帝。＂从日出之地到日落之处使人都知道：除我以外，没有别的。我是耶和华，再没有别的了。＂（赛45：6）

摘自《疫中書箋：疫情下的足跡》，吉隆坡：永恆智慧書局，2020，页70－71。


## FOR SUCH A TIME AS NOW

In recent months, a hope for a quick COVID pandemic exit appears to fade as the days turn to months while we battle with deteriorating situations. Something that is deemed as temporary is now becoming a permanent norm. Social distancing, wearing face mask in public, contactless transactions, and we are even careful not to be too close to anyone in church. Hugging and hand-shake...a big no-no. Is there any hope to regain some of our pre-COVID lifestyle? Sure, the world pin their hope on vaccines. Approvals for public consumptions came at lightning speed as if that is the hope of mankind. Is the church joining the race? You and I - are we waiting for the vaccine so we can be invincible to the small enemy? Our leaders are calling us to pray and we are. But where is God? He seems so far during this time. We continue to pray, to fast, to intercede for situation to improve but things got worse. Is it because we do not have enough faith? Is it because this is God's judgment? A thousand other questions flash through our minds as we continue to question why we are still in this global pandemic.

I want to be honest that at times, I worry and I fear. I have people I love in the medical profession. I have people I love overseas in countries badly hit by the pandemic. And I know I am not alone feeling like this. Intellectually, I have all the answers and I am aware of the many Bible verses that give comfort and assurance. But still, the heart does not correspond with what the head knows. I see some people around me feeling "COVID fatigue" and no longer following the new norm and I feel agitated. Where is our discipline? Where is our "love your neighbour" practise we so often preach? At this time, loving our neighbour is to guard ourselves not to be infected so that our neighbours working in the hospital will have less work from the pressure of increasing COVID cases. Loving our neighbour is ensuring I am not a carrier that can pass the virus unknowingly to a friend, a colleague who may have a loved one at home who is a high risk individual.

Loving our neighbour is complying with the new norm of keeping our distance and practicing personal hygiene to prevent infection - because I love my neighbour I do not want to be the cause for them to be infected.

The road ahead continues to be challenging as it has been since the start of last year. This pandemic has brought out the substance (or the lack of it) in many individuals. How can I and my fellow Christians journey through? The political uncertainties are no help in these challenging times. However, I know whom I believe. I know the God I honour, worship, and serve is the same yesterday, today, and forever. I know my Redeemer lives and His promises are alive with Him today. I know in whatever circumstances, He can turn it for His good - in His time. So, as the global pandemic rages I can be confident that it is leading towards a climax where God will be exalted. Great wonders and miracles are recorded in the Bible and we read them in awe. Those were for the previous generations to serve its purpose. Today, global events are unfolding towards God's great miracle for this generation. He sent food from heaven, He fought the battles for Israel, and He even parted the sea for His people to cross on dry ground. Is there anything too difficult for our God? So, even as everything around me appears discouraging, I can be assured knowing God is in control. This is my hope, the hope of the church today. And that is enough... enough to face each challenging day with anticipation that it is leading to some great wonder God is preparing for us to witness in this generation. It is for such a time as now, we are called with the privilege to witness this great miracle. Better things are ahead because God is on His throne.

## Dr Tan Swee Bee (English and BM Departments Faculty)

## Beyond Borders: Missions and Evangelism in STM

## Centre For Mission \& Evangelism Assistant Director: Dss Dr Tan Swee Bee

So how do we engage in missions in a C -19 infested world? Is it even possible to engage in physical mission activities now and post C -19? If these flash through your mind, it is similar to confining God in a box with very well-defined boundaries. Is there anything too hard for the Lord? (Jeremiah 32:27)

The pandemic is propelling us to consider options we will otherwise pay little attention to. It is true that this transition juncture is a bit challenging as our "old school" thinking is cautious on things that are not done before. In fact, we are even seeing options that once, were never considered possible, like online graduation ceremony. Yet, today is a time to take that first step of faith that will lead us to greater heights of ministry with God and for God.

New avenues and awareness: While most activities are migrating to online approach, why not missions? Social media is a popular approach today. It is subtle and non-threatening. Frontier missions and closed-door countries can now be evangelized. We only need a paradigm shift and contextualize approaches to online interactions. Google tells us that Skype was created in August 2003, Facebook in February 2004, Twitter on March 21st 2006, WhatsApp on May 3rd 2009, ZOOM on April 21st 2011, and Microsoft Teams on March 14th 2017. Only WebEx was founded prior to the turn of the century in 1995 but was not too popular then. These popular platforms are providing avenues to preach and to teach evangelistic messages in real time to almost anywhere in the world today. And these are avenues the church was cautiously venturing into without much serious consideration...until now.

Equipping: Perhaps there still are a few who may argue that we must continue with physical presence. Then as always, we need to wait and discern for the timing God will grant us. In the meantime, pursue equipping. Courses and classes are now online. In STM, we have launched the Missions and Evangelism department. In partnership with Asia Gateway Training, we are offering the M.A. in Intercultural Studies, a fully online program. A more enriching learning environment exists as we have a fantastic mix of students - experienced and seekers; seniors and freshmen; local and global.

Inclusive and holistic: Online options provide opportunities beyond boundaries. No longer are we restricted by physical constraints like travel requirements, funds, and time. All that is needed is a passion, a commitment, and a willingness.

We are at a cross-road today taking a turn that will make a difference. While we need to tread the uncharted territory carefully, we also need to flow with changes of the times to remain relevant and effective. We need to learn to discern and recognise God in events that unfold around us each day, then, join in His exciting work - in this generation, in this nation, and beyond.

## Centre for Christian Spirituality (CCS)

Bishop Dr Wong Tik Wah (Previous Director of CCS, currently the Bishop of the Chinese Annual Conference of the Methodist Church in Malaysia)

## Prayer Labyrinth at STM

## Introduction

Prayer labyrinth is not a maze. It has no dead ends, no crossing points, no high walls, bushes, or false passages. It is an ancient spiritual tool with a single path of prayer, reflection, and meditation weaving to the centre and rotate again to the entrance, which is also the exit. We will not get lost in the prayer labyrinth just as when we journey with Christ.

The winding brown path of the Labyrinth reflects our life and spiritual pilgrimage that involves discovery, transition, uncertainty, pauses, changes of direction, and achievement. From the entrance, we move prayerfully towards the centre where we be still in God's presence. From the centre, we exit with thanksgiving through the same path and back to our daily life in His presence. This journey signifies that our life is a journey continuing return to our ultimate Centre: the Triune God, to our own within, and back out again into the world.

The walk helps to quiet our mind to focus on God's presence and moves our soul toward wholeness in God. If we are attentive, it could be a means of grace that brings healing, renewal and transformation.

The first prayer labyrinth at STM was of 10 m diameter and completed on 6 May 2017 coincided with the World Labyrinth Day (First Saturday of May).

The new prayer labyrinth of 12 m diameter which was completed on 21 December 2020, is located next to STM's library.

May God use this tool to bless all who come here to study, to do research, to have quiet retreat or camp. Sole de Gloria.


## Guides for Using the Prayer Labyrinth

## At the Entrance

- Silence your cell phone.
- Pause at the start and prayerfully quiet your mind before you begin. Dedicate this time to God and ask God to protect and guide you during this journey of prayer.


## Inward Journey

- Do not rush. Take your time to walk through the brown path gently and slowly. Allow at least 20-30minutes to complete this prayer walk.
Walk with an open heart and an open mind to all
- God wants to show you.

No need to figure how to get to the centre, but let the path guide you in prayer and concentrate on taking the next step with God.

- If you get tired or distracted, note your location, break out of the path and sit for a bit, and resume later.
- If/when you meet others on the path, simply allow them to pass. If you wish, you may pass around others ahead of you should you find your pace requires it.



## At the Centre

- At the centre, you can pray, meditate, do silent writing. You may also receive God's illumination.
- You may sit, kneel, stand, and change positions or directions.
- Remain in this centre to rest, to consider, to receive, to listen, until you feel satisfied.


## Outward Journey

- Exit from the centre through the same path and give thanks for whatever insights, messages you have received from God.
- Ask God for wisdom to integrate these insights into your daily living and move forward in His grace.


## Journaling

- Give thanks for God's presence through the prayer journey. You may journal the experiences of your prayer journey after you exit. What thoughts have you conveyed to God? What is His response? What feeling that emerge along your prayer walk? What impress your heart when you pray, silent, and meditate?
- You may like to write down words or phrases, or draw symbols or pictures for future reference and prayers.
- This will help you to reflect deeper and pray further if issues are not resolved fully.
- Do not compare the experience of your walk with others because each person's walk is unique.


## Some Prayer Guide for the Walk

You may choose either of the following to pray-walk the Labyrinth.

## Guide 1

- Inward Purgation (releasing) - As you journey toward the centre, open your heart and mind, talk to God about your anxieties, blockages, distractions, failures, fears, guilt, hurts, and worries, of life. This is a journey of emptying your cares in God's grace. "Let go and let God."
- Centre Illumination (receiving) - When you reach the centre, be aware of God's presence and His love. Stay and rest there as long as it feels right. Pray for God's illumination. This is the time to reflect your relationship with God, to listen, and to receive what God would offer you through prayer and meditation. "Breathe on me breath of God; fill me with life anew."
- Outward Union (returning) - As you leave, spend time integrating what you have received from God into your life, and giving thanks and praising God for all that He has done/spoken. "Thy will be done."


## Guide 2

- Recite the Lord's Prayer as you walk. (Instead, you may recite some familiar scripture and pray these scriptural verses.)


## Guide 3

- You may pray-walk the labyrinth listening to hymns or worship music.

Guide 4

- Pray for yourself on the way in, stop to experience God's love in the centre, and pray for others on the way out (or vice versa).


17岁那一年，神曾呼召我，当时我选择了逃避，因为我想要过自己想过的生活，掌管自己的生命。我却从没想过，有一天我会真的回应袖的呼召。

那一年，我参加生命冲击营（LIFE GAME），在营会的最后一晚，牧师在台上呼召大家加入全时间事奉的行列，当下因为还不明白什么是呼召，认为呼召就是要牺牲很多，并在教会里服事，因为不愿意，所以内心充满挣扎。我哭着向上帝䘠告，祈求主牵我走上去，上帝竟然应允我的祷告，透过身旁的友人陪我上台接受牧师的祷告。虽然当晚的呼召一直存留在我心中，但随着时间的过去，它也渐渐被淡忘了。

大学毕业后，我一度陷入人生的谷底，因着对未来充满迷茫，我变得忧郁。忧郁的状况维持了两年之久，直到2019年中旬，我参加了于香港举办的世界青年大会之后，神的爱让我重新找回自己。

在青年大会第三天的下午，有一个环节是让我们透过不同的体验方式与神独处。在大自然中我跟神寻求人生的答案，之后在抄写圣经，马太福音 16 章 24－25节的出现让我摸不着上帝的意思，但在默想十二使徒时，马太那篇文章中「来跟从我」的字眼让我震惊，我终于明白了。神让我深深体会自己的不配，一个这么糟糕的人，怎么配得神一而再地应允祷告，拯救，呼召来跟从衪。神的爱真的远超过我的想像，只有经历了才能理解。这一天，逃避已久的我，重新被神捡放回衪的手心中。


林敏仪（中文部）

## 新告见证：选择㭻酿

营会的最后一晩，牧师在台上呼召大家献身，当时的我对于全职事奉已不再模糊，但心中仍然感到挣扎。我站在非常靠近讲台的前面，许多弟兄姊妹都纷纷回应呼召走上台，唯独我不敢踏出脚步，我也再次祷告求神牵我走上去。后来，不知何故，我既然与回应呼召的人群并列站在一起，牧师把我当成回应呼召者，也为我䘠告。她䘠告说，＂上帝，袮知道敏仪对于前方的路还感到迷茫，求你牵着她的手走前面的道路 …．．＂她的䘠词让我深深经历神的同在。

从香港回到民都鲁，恰逢是教会的宣教月，牧师和教区长的证道经文都分别出现马太福音 16 章 24 节，神仿佛在提醒我说，无论往哪里去，都不能再逃避衪的呼召了。自从在䘠告中确定自己会献身之后，我无法形容当下的感受，心中充满着平安和喜乐，这是两年以来从所未有的。我原定计划，在工作两年之后才进入神学院接受装备，但一位牧师的话却让我立下心志，不再浪费时间，马上行动，把自己最好的岁月献给上帝。由于疫情的关系，计划还是被打乱，拖延至 2020年9月份才有机会和时间和牧者面谈，并赶在报名截止的最后一天交上申请资料。

我的献身不是因为勇敢，我也不再认为是自我的轱牲。其实，不是我做了什么，乃是神主动来寻找我，拣选我，我只是选择了顺服！


# New Student Testimony: Lead Me To My Promised Land 

Sarib Taimoor Ashiq (English Department)



Greetings in the mighty name of our Lord and Saviour Jesus Christ! My name is Sarib Taimoor Ashiq; I was born and brought up in Pakistan in a fourth-generation Christian family. Although my upbringing was in Christ, I had not experienced Him personally at the time. Ten years ago, in 2011, I moved to Malaysia with my family. It was a new place with new people and a whole different plethora of cultures. Even finding a school was difficult, because as a foreigner, applying for a PR was difficult, which meant I could not attend a government school, and international schools were far too expensive. After some time we found out about UNHCR (United Nations) and contacted their office to seek help. Through the references of my church members, I was able to enrol into an international home school.

I joined all the church activities at the Tamil Methodist Church, Petaling Jaya, and eventually experienced God personally there. God provided opportunities for me to learn musical instruments and martial arts, through which I had the chance to travel to most parts of Malaysia for tournaments. God's never-ending grace and love made me realise that I should no longer keep His love to myself, but to share it with people around me. After praying and seeking God's guidance, it became clear that studies at STM was the path to take. Thus, in 2019, I arrived at the campus to apply for studies, but was advised to wait for two years as I was below the recommended age.

Uncertainty made its way back to my mind and I lost hope again. What was I going to do for the next two years? Questions of this sort started to trouble me until I recalled the Bible verse, "For I know the plans I have for you..." (Jeremiah 29:11). This made me realise who was in control-the Almighty God who never fails. So, I decided to wait patiently for God's will to unfold in my life. Mid-2020, I appealed to the Tamil Methodist Church, Petaling Jaya, with regard to my admission into STM. My church members were very kind and supportive, and they offered to sponsor my education. I took that as an opportunity given by God and applied for full-time studies at STM.

## "My Promised Land" - Sarib Taimoor Ashiq

To a new Land You have brought me, Oh Lord, A place unbeknownst to me; Faces and voices are new too, Oh Lord, A path for me, is not clear to see.

My faith will not be shaken, Oh Lord,
Though the path I walk is dark, For I know Your Grace and Mercy, Oh Lord, You will light up the way with a star or a spark.

There is no greater name than Yours, Oh Lord, I surrender everything into Your mighty hand; Lead me then, Oh Lord,
To my Promised Land.

## Farewell O Ye Works of Art!

## Monica Jayasekara (Academic Secretary)

How many of you have seen the movie 'To Sir With Love"? It was screened in 1967 with Sidney Poitier cast as the main character, Mr Mark Thackeray, an engineer by trade who takes up teaching. The storyline centers on how he inspires a bunch of rambunctious high schoolers to be all that they should be. The indelible memory for me was how these young people were so positively impacted by this one man. The film's title song "To Sir With Love," sung by Lulu, hit the Billboard Hot 100 chart 54 years ago.

Have you had people who inspired you and impacted you positively? On Friday, 18 December 2020, staff and faculty gathered for our annual Christmas lunch. The occasion was also a special event to celebrate and bid farewell to our version of "Mr. Mark Thackeray", our fantastic four-Rev Dr Philip Siew, a man of great faith and humility, Rev Canon Dr Steven Abbarow, a very pastoral and an engaged listener, Rev Dr Wong Tik Wah, an encourager and spiritual director and Rev Dr Wilfred John, an easygoing person who connects at the heart. We took turns to come forward and share words of praise and commendation.

There was much chatter and camaraderie around the table, with adherence to physical distancing regulations, of course. Christabel Wong, our very gifted senior assistant librarian, was excellent in leading the crowd in the singing of carols.

It was a day of mixed feelings-happy that those leaving STM were moving on to their next God-led assignment, but sad that we could no longer be in close working proximity with them. Vernie Woo, our Administrative and Finance Manager, did a great job in organising the lunch, which almost did not get off the ground due to restrictions on group gatherings. Thanks also to our faculty member, Rev Dr Lim Kar Yong, who contributed towards the lunch event. It was a fun-filled day with the day's events etched in our memories.

We congratulate Rev Dr Philip Siew, Rev Canon Dr Steven Abbarow, Rev Dr Wong Tik Wah and Rev Dr Wilfred John as they move on and we wish them every blessing. Geoffrey Canada, founder of Harlem Children's Zone, said, "When you see a great teacher, you are seeing a work of art." So farewell, fantastic four, each one a God-moulded work of art-we do not say goodbye, but we say, "See you soon!"


# ORIENTATION par SPECIAL！ Welcome STM Freshies 2021！ 

Dr Chong Siaw Fung （Registrar）

Orientation 2021 was special for STM as it was the first time STM conducted the Orientation Programme fully online in view of the COVID－19 pandemic．For three and a half days from 4th to 7th January 2021， 33 new full－time and part－time students participated in the online Orientation Programme organised by the office of the Dean of Studies and carried out by all the relevant departments and personnel of STM，with the faithful assistance of the Student EXCO members．

Although all the sessions were conducted online， the new full－time students were encouraged to report at the STM Seremban Campus to experience community life in STM；around 20 of them reported into STM Seremban Campus on the evening of 3rd January．Those on and off campus participated in the Orientation Programme online．

The Orientation Programme began each day with corporate worship．After the first corporate Worship Session，the Programme proper kicked off with an introductory message from the Acting Principal，Rev．Dr．Joseph Komar，followed by personal introductions by faculty members．

The student participants were then briefed on the academic processes，student life，facilities and services of the Seminary．

Personal development sessions，such as personality profiling，were also conducted for the new students to develop self－awareness as they begin this new journey in learning．To facilitate their learning process，the Seminary administered an English Language test and a Bible Entry Examination to ascertain their levels of entry so as to plan remedial or enrichment learning intervention as necessary．

With the exception of a few combined sessions， most sessions were organised in three separate languages－English，Chinese and Bahasa Malaysia－according to the students＇enrolment in study programmes of different language tracks． Fellowship was not hindered as interaction was made possible online with the different language group sessions having a smaller number of participants．The Student EXCO also organised several online＂recreational＂activities in small groups to foster fellowship．Whilst adhering to stipulated SOPs，on－campus students and faculty members were able to engage during meal times to share some light moments together．

The Orientation Programme ended with a Conclusion and Sharing session around midday on 7th January 2021 after an overnight Silent Reflection and Meditation exercise．

## BERITA STM Digital Copy Request

We are going green and considering reducing the amount of printing．If you wish to receive ONLY the digital copy of the BERITA STM in the future，please click the google form link http：／／bit．ly／beritastmdigitalcopy and fill the required information．We will update accordingly．

我们支持绿化，正考虑减少印刷量。若您希望日后只限收阅电子版的BERITA STM，请您登入：http：／／bit．ly／beritastmdigitalcopy 填写线上表格，我们将更新您的资料。


SCAN FOR GOOGLE FORM扫描填写线上表格


## STM Tree - Photo credit: STM Alumnus Pastor Desmond Ling Yii Dao



## "Being Rooted in Turbulent Times"

Daniel Woon Jian Yao<br>(Second Year Student MDiv English Department)

The theme of our STM 2021 Annual Retreat is "Being Rooted in Turbulent Times." There were over 100 attendees which consisted of students, faculty and our guest speaker Bishop Emeritus Dr Robert Solomon. We were all brought together through a Zoom Webinar to worship our Lord before the upcoming semester. The annual retreat consisted of worship, main talks, Q\&A times, Pastoral Group discussion, games, and a Covenant Service to end the retreat.

The personal highlight of this retreat for me came from the main talks given by the Bishop. The theme was shared over 3 sessions, dealing with 3 main attributes of God that we are to be rooted in, which are His truth, friendship and love. I believe the first session on the mystery of God's truth in particular was a firm assurance to all of us seminary students. As we begin a new year, as we start online classes once again, as we tackle our assignments, as we are reading our bibles seemingly for academic and homework purposes at times, my prayer is that the word of God will be enough for our joy and worship towards God.

In a landscape of pragmatism, post modernism, and seemingly unhealthy church practices, our responsibility as seminary students and servants of Christ is to hold on to the constant foundation of the bible. Our years of studying and training in seminary will prepare us to be, to quote the apostle Paul's words, "unashamed of the Gospel!" Romans 1:16)

Moving on to session 2, we looked at the mystery of God's friendship. It was a much-needed reminder that our earthly and horizontal friendships with one another is a bi-product of a fallen vertical relationship with God the father. From this foundational understanding of the fallen nature of men, we have a proper starting point to form relationships with the people around us. It gives us a perspective that all have fallen short of the glory of God and we don't see people merely as people who have issues and wrongdoings, but we see each other as people who need the Gospel of Jesus Christ.

We ought to look to Jesus and how he engaged with people around him. The encounter with the Samaritan Woman helps us realize the practical steps that the all-powerful Lord Jesus took even though He easily could have towered over her with his status and power. Jesus stooped low and not only broke the barrier between the Jew and Samaritan, but he also restored and brought her into a personal relationship with Himself. In this time of MCO and Covid-19 SOPs especially, meaningful relationships and Christian community are truly needed to hold the church together.

In the final session, Bishop talked about the mystery of God's love. One thing that hit me during this session was about being a missional Christian. He took a slight tangent to point how the Christian ministry moved from a ministry of missional love to a professional pragmatic job. This hit me very much because this was what I was observing in the urban churches. It led me to ask questions such as, "What happened to good old fashion preaching, discipleship and visitation?" and "Why has the church tried so hard to advance that it slowly became more like the world?"

It is plainly obvious to me God's love is powerful. It is not a humanistic type of love where it is based on romantic and good vibes. God's love is pure and it is in His very nature, a holy and righteous love, a love that has the power to bring someone to their knees in repentance and worship to God. However, rather than preaching or showing this love in ministry, we expect our pastors to be like CEOs casting meaningless visions and adopting corporate style leadership. Who is going to proclaim the love of God in the person and work of Jesus Christ?

This annual retreat has really tied everything back to the basics and fundamentals of Christianity, whilst beautifully addressing some of the issues of modern advancement in the local church. In spite of the "turbulence" we are currently in, let us continue to be faithful, press on and carry this Gospel of hope to a world who desperately needs to hear it this 2021.

# Freshies Night 2021 Let Your Light SHINE before others! (Matthew 5:16) 

Davina A/P David (Year 2 Student - Bahasa Malaysia Department)

On 21st January 2021, the STM EXCO made history by organising our first ever virtual Freshies Night! This event was mainly to welcome our new students and also to get to know them. The event started promptly at 7:00 PM. Approximately 98 people attended, including staff and faculty members. The event began with our Acting Principal, Rev Dr Joseph Komar, giving an opening speech. This was followed by the Opening Prayer by the Dean of Students, Rev Dr Chong Chuin Min. This year we also had two new lecturers, Dr Chong Siaw Fung and Mr Ram Buraat, introducing themselves that night.

The event started with worship, followed by introductions by our first-year students, after which a video of all of them was shared. Next came a game session in which students, staff and faculty members were assigned to different breakout rooms based on their Pastoral Groups. Our first-year students also performed two presentations: poem recitation and acapella group-singing. The performances revealed so many talents in music, singing and poetry in our midst. The senior students also shared an introduction and welcome video for the freshies and prayed for them. The event ended with a closing prayer by Rev Daniel Ng.

Praise be to God! We thought it would be impossible to organise any events online that involved the whole STM Community and that enabled them to socialise, but God made it possible. Despite all the challenges we faced, we are happy that all students, staff and faculty members enjoyed the night. I personally received a lot of positive feedback from fellow students. It was a success and definitely a memorable night for all of us, especially for the Year 1 students. May we continue to serve the Lord and each other in any possible way that we can. Erunet הליהת לאל


Welcome to STM


STM Outing presented by students


Presentation by students - Community Life in STM


## Why Field Education（FE）？

The STM FE team

Galatians 6：7 tells us that we will reap what we sow．And as servants of God we want to sow only the best for our God．We want to provide training that can prepare the best to serve the church．Here in STM we strive for that ideal． As such we seek to provide a holistic training for our students where our curriculum will shape the＂head，the heart，and the hands．＂The＂hand＂aspect is molded in the field where the field education syllabus seeks to achieve．

The STM FE team would like to thank all our partners in the field，the FE Supervisors that have provided valuable teaching，mentoring，and guidance to our students．Without your partnership，STM is not able to accomplish the task of providing a holistic training to produce pastors and church leaders that will effectively serve our diverse congregations．

The Rt Rev Datuk Ng Moon Hing in his message as STM Council president（Berita STM Dec 2020 Vol 37 No 4） urged all to work with STM．We take this call seriously and as we venture into the new era that propel us to adopt the new normal，we continue to seek your partnership in nurturing our students．Every FE Supervisor is an associate lecturer of STM as you are providing an extended learning for our students assigned to your supervision．We greatly appreciate your partnership as our team－mate in the field and trust for this partnership to lead us through the challenging times in our nation today．We hope that together as a team we can sow into the lives of the students God entrusted to us so that the church can reap the very best for His glory．

## 何为实习教育？

## 马来西亚神学院买习教僉团队

加拉太书 6 ： 7 提醒我们＂人种的是什么，收的也是什么。＂作为上帝的仆人，我们要为主撒最好的种子。在马来西亚神学院，我们竭力提供整全的装备，好让神学生的＂脑，心，手＂都被陶造，而神学生的＂手＂更是通过实习教育被塑造。

马来西亚神学院实习教育团队借此机会感激所有的实习教育督导，因为您愿意成为我们在禾场的搭档，为神学生提供宝贵的教导和指引。若没有您的配搭，我们也无法提供整全的装备来培育牧者和领袖有效地服事众教会。

黄满兴会督在马来西亚神学院院讯（2020年12月，第 37 卷，第 4 期）里神学院董事会主席的信息中，呼吁大家与神学院一起来配搭。我们非常重视这个呼吁，也期待与您在新常态下继续配搭来培育我们的神学生。对我们而言，每一位实习教育督导就如神学院的副讲师，在您的指导下，提供神学生课堂外的学习和培训。我们很珍惜与您的配搭，并相信这样的配搭必能在这段非常时期继续祝福神学生。我们粉望与您一起在神学生的生命中撒种，以致在收割的日子到来时，教会将蒙福，上帝得荣耀。

## 《华人教会与种学教育的展望》䄶座

邱君尔（中文神学教育延伸部助理主任）

由马来西亚神学院主办，西马圣经公会华文部，马来西亚信义会教育组，神学与文化研究室，智慧书局，弥烈都圣经领袖培训中心协办，于1月24日特别邀请世界华福中心候任总干事董家骅博士分享＂华人教会与神学教育的展望＂。董家骅博士从六个角度来思考这个主题：历史意识，回应时代，整全使命 ，使命冲击，全球在地，冒险创造。

## 历史意识，回应时代

神学从来就不是在抽象时空下发生，许多欧美回归的神学教育者，把西方神学教育及观念带回亚洲，也把当地神学争议复制回来，运用在没有相关历史脉络的亚洲土壤上，以致忘记了自身的文化处境，让神学教育变得过于批判，缺乏同理对话。亚洲神学教育要建立本色化，让神学能对应自己所在的国家文化及处境。「处境化」是未来亚洲神学需要努力的方向。

## 整全使命，使命冲击

现今教会出现＂忽视福音公共性与社会性＂的危机。整全使命是需要全体教会一起参与，将上帝的

救赎力量运用到生活各个层面。扩展神学教育的定义，让神学教育不再只是为培育同工而存在，而是可以帮助不同领域的基督徒，将信仰实践在日常生活。教会更应该要思考基督信仰的超越性，不被世界意识形态所绑架。教会自己要被上帝的使命所冲击，才能够在上帝安置的社会当中，以使命冲击见证福音的超越性。

## 全球在地，冒险创造

华人教会需要听见世界各地教会的声音，因为每一个身处在不同处境中的教会对福音的理解都可以帮助教会深化理解，并且看到在不同文化处境中的偏差和限制。

教会及神学院应当在这个全新时代勇敢冒险创造，不要害怕犯错。在这过程中经历上帝是拯救的主，转化的主。在面对未来，需要学习＂做中学＂，在做当中修正，在做当中成长，创造，继续再创造。相信若真心渴望为福音找到出路，上帝一定会带领我们从中学习，纠正，成长，以致不停滞，在这个时代继续为主创造。

Chinese TEE 中文神学延伸课程 主任：张俊明牧师（博士）
2021年中文神学延伸课程
地点：STM吉隆坡中心（位于吉隆坡卫理大夏 STM－KL Centre）
Wisma Methodist，Lorong Hang Jebat， 50150 Kuala Lumpur．

| Date | Courses | Lecturer |
| :--- | :--- | :--- |
| 6月4－7日 | 圣灵论与人论 | 张俊明牧师 |
| （KL实体，怡保同步网上上课） | Pneumatology and | Rev．Chong Chuin Min |
| 五：7－10pm | Anthropology |  |
| 六：9－12pm，2－5pm | （实体与线上同步） |  |
| 日：2－5pm |  |  |

地点：怡保神学中心（IPOH CTEE）
St Peter＇s Anglican Church，Ipoh 怡保圣公会圣彼得堂
A，Jalan Foo Kuan Sze，Taman Asia， 31400 Ipoh，Perak．

| Date | Courses | Lecturer |
| :--- | :--- | :--- |
| 5月21－23日 | 圣灵论与人论 | 张俊明牧师 |
| （怡保实体，KL同步网上上课） | Pneumatology and | Rev．Chong Chuin Min |
| 五：7－10pm | Anthropology |  |
| 六：9－12pm，2－5pm | （实体与线上同步） |  |
| 日：2－5pm |  |  |

地点：马来西亚神学院（芙蓉）
3011，Taman South East， 70100 Seremban，Negeri Seremban，Malaysia．

| Date | Courses | Lecturer |
| :--- | :--- | :--- |
| 7月12－16日 | 艺术与疗愈：朝往灵性重整 | 林书琦博士 |
|  | Art and Therapy | Dr．Su－Chi Lin |

## English TEE <br> Yap Hai Yen（English TEE Director）

Time flies！Especially in the year 2020，where almost everything seems to be at a standstill．From MCO to CMCO，RMCO，and then back to CMCO and now MCO 2．0．This virus may have caused us to be stagnant but it didn＇t stop us from continuing to deliver what we have planned since the launch of STM－KL Centre back in January 2020.

Kicking off in 2021，English TEE has offered up five（5）online courses in the month of January．In fact，due to the pandemic，our plan for online classes and collaboration with other fully accredited partners was set in motion at a faster rate．All courses are now a full 3－hours credit course and our TEE registered students are granted access to STM Library＇s subscription－based online resources for the duration of 2021.

For the coming months，we have lined up some interesting courses，that are suitable not just for pastors，church workers，leaders，but for any believers who are interested in theological studies，who want to grow spiritually，to learn more about our Lord．
＊Theological Education by Extension

## UPCOMING ONLINE COURSES

## via Zoom Platform

## STM－KL CENTRE

Wisma Methodist Level 3 Lorong Hang Jebat 50150 Kuala Lumpur

For more info on other English TEE （part－time）courses，go to https：／／stm．edu．my／en／acodemic／tee－ english－modules or via the QR code


1．Spiritual Formation：Christian Character （Elective）
by Dr Wong Moi Lee
歯 Mar 17－21，25－28
临 Wed to Fri $7.30-10.30 \mathrm{pm}$
Sat， 9 am－1pm
Sun 2．30－5．30 pm
2．Pastoral Leadership \＆Ministry（Core） by Rev Daniel Ng
皆搵 Apr 9－11，16－18，23－25
Fri－8pm－10．30pm
Sat－9am－1pm
Sun－2．30pm－5．30pm．
3．The Church and Mental Well－Being（Elective） （Priority given for Pastors and Leaders） by Dr Hera Lukman
囲胃 May 8，16，20， 29 \＆June 5，12， 17
目 Thur 7pm－ 10.30 pm
Sat 8.30 am－1pm，Sun $1 \mathrm{pm}-5 \mathrm{pm}$

4．Bible and Archaeology（Elective） by Rev Dr Lim Kar Yong
氟四 June 16，23，30，
July 7，14，
Aug 4，18，25，
Sept 1，15，22， 29
Wed 7．30－10．30pm
5．EXEGETICAL METHOD（CORE）
（was known as Biblical Interpretation）
（This module is a prerequisite for OT／NT Exegesis）
by Rev Dr Tan Jin Huat／Dr Chong Siaw Fung
気 Jun－Sep， 14 weeks
Tue，7－10pm
Dates to be confirmed later

Wisma Methodist Level 3
Lorong Hang Jebat
50150 Kuala Lumpur

Email engtee＠stm2．edu．my
Contact＠012－777 3287
Facebook＠STM KL Centre

# கன்மலையாகிய கர்த்தா் வழி நடத்துகிறாா் 

கர்த்தருடைய பாித்த நாமத்திற்கு கோடானகோடி தோஸ்திரங்கள் எஸ்தா் தேவியாகிய நான் சிரம்பான் மெத்தடிஸ்ட் திருச்சபையின் சாா்பில் சுவிசேஷ ஊழியம் செய்துவருகிறேன். தேவனை அறியாத மக்களிடம் சுவிசேஷத்தை அறிவித்து, அவா்களைப் பலப்படுத்தி, விசுவாசத்துக்குள் வாழ்வதற்கு கற்றுக்கொடுத்து வருகிறேன். இழந்துபோன ஆத்துமாக்களை சந்தித்து, அவா்களுக்கு நற்செய்தி அறிவிப்பதில் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்பது என்னுடைய வாஞ்சையாயிருக்கிறது. கா்த்தா் அதை என்னுடைய முதிர் வயதில் எனக்கு நிறைவேற்றிக்கொடுத்தாா். நான் சிரம்பான் இறையியயல் கல்லூரியில் தமிழ் தியியி வகுப்பில் இணைந்ததின் முக்கிய நோக்கமே வேதாகமத்தை இன்னும் ஆழமாகக் கற்றுக்கொண்டு, எளிமையான முறையில் ஏழை எளிய மக்களுக்கு புரியும்படி போதிக்க வேண்டும் என்பதே.

2018 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் தமிழ் தியியி வகுப்புகளில் சோ்ந்து பயில ஆரம்பித்தேன். வேத வாக்கியங்களைக் கலப்படம் பண்ணாமல் திரித்துக் கூறாமல் ஒப்புவிப்பது நமது கடமையாக இருக்கிறது. இந்த வகுப்புகளில் கலந்து கற்றுக்கொள்வதின்வழியாக, உண்மையான விசுவாசத்தையும், நீதிக்குரிய தகுதிகளையும் பற்றி அறி ந்துகொண்டு வருகின்றேன். இவ்வாறு சுவாரசியமாகப் போய்கொண்டிருந்த வேளையில் கொவ்ட்-19 வைரஸ் தொற்று நோயின் நிமித்தம் வகுப்புகள் தற்காலிகமாக நிறுத்தப்பட்டது.. வேகமாகப் படிப்பை முடித்துவிட வேண்டும் என்று எண்ணியிருந்த வேளையில் எனக்கு இது அதிர்ச்சியாக இருந்தது. எல்லாக் காரியங்களிலும் நாம் கா்த்தரையே சாா்ந்திருக்க வேண்டும். அவா் நிச்சயமாக வழிகளைத் திறந்துக் கொடுப்பாா் என்று நம்பினேன்.

கொவிட் 19 வைரஸ் அனைவரின் வாழ்க்கையையும் புரட்டிப்போட்டது. வெளியே செல்லத் தானே தடை. வீட்டில் இருந்தபடியே வேதகமத்தை வாசிக்கத் தடை இல்லையே. எனவே எஸ்.டி.எம் கல்லூரியில் இணையத்தின்வழி கல்வியைத் தொடரலாம் என்ற சூழல் வந்தபோது, நாமும் இந்தச் சூழலுக்கேற்ப நம்மை மாற்றிக்கொள்ளலாமே என்று முடிவெடுத்தேன். சத்தியத்தைக் கற்றுக்கொள்வதற்கு கா்த்தா் அநேக வழிகளைத் திறந்துகொடுக்கிறார்; ஆனால் அதற்குப் பழகிக்கொள்ள தயாராய் இருக்கிறோமா?

Tamil TEE தமிழ் தியியல
Director: Rev Dr Joseph Komar


எஸ்தர் தேவி (டிப்ளோமா மாணவி)

இணையத்தின்வழி கல்வி கற்பது எனக்கு மிகவும் சந்தோஷமான செய்தியாக அமைந்தது. வாழ்க்கையில் இதுதான் முதல்முறை நான் இணையத்தைப் பயன்படுத்தியும் கணிணியைப் பயன்படுத்தியும் கற்றுக்கொள்வது. தொற்றுநோய் எற்படுத்தியிருக்கும் இந்த நெருக்கடியிலும் புதிய தொழில் நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தி, இணையத்தின்வழி கற்றுக்கொள்வது கா்த்தரால் சாத்தியமானது.

கர்த்தர் நம் வாழ்வில் என்ன திட்டத்தை வைத்திருக்கிறாரோ, அது நிச்சயமாக நடைபெறும் என்று நான் விசுவசிக்கிறேன். கர்த்தர் செய்ய நினைத்தது ஒன்றும் தடைபடாது என்று வேதாகமம் கூறுகிறது. இந்த வருடமும் இணையத்தில் வகுப்புகள் தொடங்கியுள்ளன. தொடர்ந்து நானும் அதன் மூலம் கற்றுவருகின்றேன். இந்த வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்திக்கொடுத்த கா்த்தருக்கு நான் நன்றி செலுத்துகிறேன்.

அவருடைய தீர்மானத்தின்படி அழைக்கப்பட்டவர்களாகத் தேவனிடத்தில் அன்பு கூறுகிறவர்களுக்குச் சகலமும் நன்மைக்கு ஏதுவாக நடக்கிறதென்று அறிந்திருக்கிறோம். (ரோமர்: 8:28) இந்த வாக்குத்தத்தம் என்னை மிகவும் உற்சாகப்படுத்துகிறது. அவருக்கு உண்மையாக நடந்துகொள்பவர்களுக்கு நன்மை உண்டாகும்படி செய்கிறாா். வாழ்க்கையில் ஏற்படும் எல்லா சவால்களுக்கும் நாம் கா்த்தரையே சார்ந்து ஜீவிக்கவேண்டும். எத்தனை பெரிய கடினமான சூழ்நிலைகள் நமக்கு எதிராக வந்தாலும் சரி, ஆளுகைக்கான அடுத்த கட்டத்திற்கான படிக்கல்லாய்ப் பார்க்க தேவன் கற்றுக்கொடுத்து வருகிறாா். கா்த்தருடைய கிருபை எப்போதுமே போதுமானது. கா்த்தா் தொடா்ந்து நம்மை வழிநடத்துவாா்.

## 2021 Faculty \& Staff Movement in STM



It is with great pleasure that we warmly welcome Rev Dr Joseph Komar as the Acting Principal of STM (1 Jan 2021-31 March 2021).

We also welcome the following faculty and staff serving in their respective positions:


Rev Dr Jimmy Chong Chuin Min as the Dean of Students (2021-2024).

Dr Chong Siaw Fung as the Registrar.


Mr Ram Bin Buraat as the BM Department Faculty.


Ms Le Hui Yi as the Assistant Registrar. She is also a Faculty-in-Development.


Ms Yap Hai Yen as the English TEE Director (Feb 2021-2023) based in STM-KL Centre.

## Congratulations

We like to extend our congratulations to the following staffs:


Mr Chan Eik Kent, our Assistant Librarian, who has been selected to undergo the Master in Library and Information Science (2021-2023), majoring in Theological Librarianship with Central Philippine University, Jaro, IIoilo City.


Ms Annie Yee Ang Nee who has been promoted to serve full-time as the Senior Communications and Development Officer in STM.

## EThanks \& CAppreciation

We would like to express our gratitude to the following faithful servants of God for their service in STM:


Rev Dr Philip Siew - 4th STM Principal (1 Apr 2015-31 Dec 2020), Full Time STM Faculty (1 July 1999-31 Dec 2020).


The Rt Rev Dr Steven Abbarow, The Bishop of the Diocese of West Malaysia - Vice-Principal and Full-Time STM Faculty (June 2012-31 Dec 2020), Director of Communications and Development.


Bishop Dr Wong Tik Wah, The Bishop of the Chinese Annual Conference of the Methodist Churches in Malaysia - Full Time STM Faculty (Jan 2002-31 Dec 2020); Dean of Students; and Director of Centre for Christian Spirituality (CCS).


Dr Wilfred J Samuel - Full Time STM Faculty (July 2019-31 Dec 2020); Director of Centre for Religion and Society (CRS).


Mr Kiew Law King - Administrative Assistant (Jan 1998-Feb 2019, and on contract from Mar 2019-Dec 2020).


Ms Lianne Lee - English TEE Director at STM-KL Centre (Jan 2020-Dec 2020).

## 2021 Financial Budget 财务预算 2021



Financing all the operating，assets and library expenditure．支付所有营运，资产及图书馆开销。

RM 4，150，000
RM 300，000
RM 3，850，000
RM 2，671，000
RM 1，179，000
For contribution to STM General Fund or Library Fund， please channel to：
请将经常费或图书馆奉献汇入：
Name：Seminari Theoloji Malaysia
Bank：RHB Bank
Account No：2－14389－0006441－9
Financing the cost of building the new extension block and renovation to the existing buildings．This includes building of 7 lecture rooms， 2 music lecture rooms， 1 conference room， 1 student lounge， 3 music studio rooms， 8 lecturer offices， 3 prayer rooms and 1 counselling room．Renovation cost includes renovation of the main office and Multi－Purpose Hall，re－roofing of the administration block and landscape．
支付扩建新建筑楼及整修原有的建筑费用。这包括新建7间课室，两间音乐室，1间会议室，1间学生休息室，3间音乐工作室， 8 间讲师办公室， 3 间祷告室及 1 间辅导室。整修费包括主楼办公室及多元礼堂的整修，更换行政楼的屋瓦及美化校园景观。

RM7，000，000
RM5，717，000（ as of February 2021）
RM1，283，000（as of February 2021）

We invite you to come on board with us in this expansion project．
我们邀请您参与这个扩建工程。

For financial contribution，please channel to：
请将奉献汇入：

Name：Seminari Theoloji Malaysia<br>Bank：RHB Bank<br>Account No：2－14389－0006440－0

Please email to collections＠stm2．edu．my with the donation details．
请把奉献凭据电邮至：collections＠stm2．edu．my。

## How to Support STM I 如何支持STM｜எவ்வாறு உங்களின் ஆதரவைத் தரலாம்

## PERSONAL／CHURCH／ORGANIZATION PARTICULARS 个人／教会／机构资料

Name： $\qquad$姓名：
Church 教会／Organzation 机构／Tan Sri 丹斯里／Datuk 拿督／Datin 拿汀／Bishop 会督／Rev 牧师／Dr 博士／ Mr 先生／Mrs 夫人／Madam 女士／Ms 小姐／Others 其他： $\qquad$
Address 地址 ： $\qquad$

Tel 电话： $\qquad$ H／P 手机： $\qquad$ Email 电邮： $\qquad$
Preferred Language 首选语言： $\square$ English $\square$中文
Church Name 所属教会： $\qquad$

## Donations 捐献

Type of Donor 捐款人類別：
STM Friend（Individual pledging RM300 or more annually）
STM挚友（个人每年认献RM300或以上）
STM Partner（Church or Organization pledging RM1000 or more annually）
STM伙伴（教会或机构每年认献RM1000或以上）
Others（please specify）：
其他（请注明）： $\qquad$

Type of Donation 捐款類別：
General Fund 经常费
Library Fund 图书馆基金
BM Programmes Fund 马来文课程基金
Faculty Development Fund 讲师发展基金
Centre for Religion and Society（CRS）Fund
宗教与社会中心基金
Centre for Biblical Engagements（CBE）Fund圣经研究中心基金
Centre for Christian Spirituality（CCS）Fund基督徒灵修研习中心基金
Centre for Missions and Evangelism（ CME）Fund宣教与布道中心基金
Centre for Christian Worship Fund
基督教敬拜中心基金
Bank \＆Account No 银行及户口号码：
RHB Bank Bhd（Swift Code：RHBBMYKL）
Account No：2－14389－0006441－9

## STM Endowment－Trust Fund教育信托基金 <br> （Endowing RM50k or more 认献5万令吉或以上 ）

Purpose 目的：
$\square$ General Fund 经常费
$\square$ Library Fund 图书馆基金
－BM Program 马来文课程基金
$\square$ Student Scholarship 学生奖学金
Chair for Specific Studies 特定研究基金
（The endowing amount needs to be minimum
RM1 Million or more 认献数额至少 100 万令吉或以上 ）

## Bank Details 银行资料

Name 户名：Seminari Theoloji Malaysia
Bank \＆Account No 银行及户口号码：
RHB Bank Bhd（Swift Code：RHBBMYKL）
Account No：2－14389－0006088－0

## STM New Building Extension Fund建筑扩建基金

## Bank Details 银行资料

Name 户名：Seminari Theoloji Malaysia
Bank \＆Account No 银行及户口号码：
RHB Bank Bhd（Swift Code：RHBBMYKL）
Account No：2－14389－0006440－0

Note：For all the above，please email the proof of payment to collections＠stm2．edu．my．You may also post to us at Lot 3011，Taman South East， 70100 Seremban，Negeri Sembilan．
备注：有关以上奉献，请您把奉献付款凭据电邮至：collections＠stm2．edu．my。您也可以选择邮寄给我们，地址：Lot 3011 Taman South East， 70100 Seremban，Negeri Sembilan．


STM Building Extension Work In Progress


We are on Facebook:
https://www.facebook.com/stm1979

https://issuu.com/stmberita
ア +606 6322815
M
«admin@stm2.edu.my
\#www.stm.edu.my

- Lot 3011, Taman South East, 70100 Seremban,
Negeri Sembilan, Malaysia.

